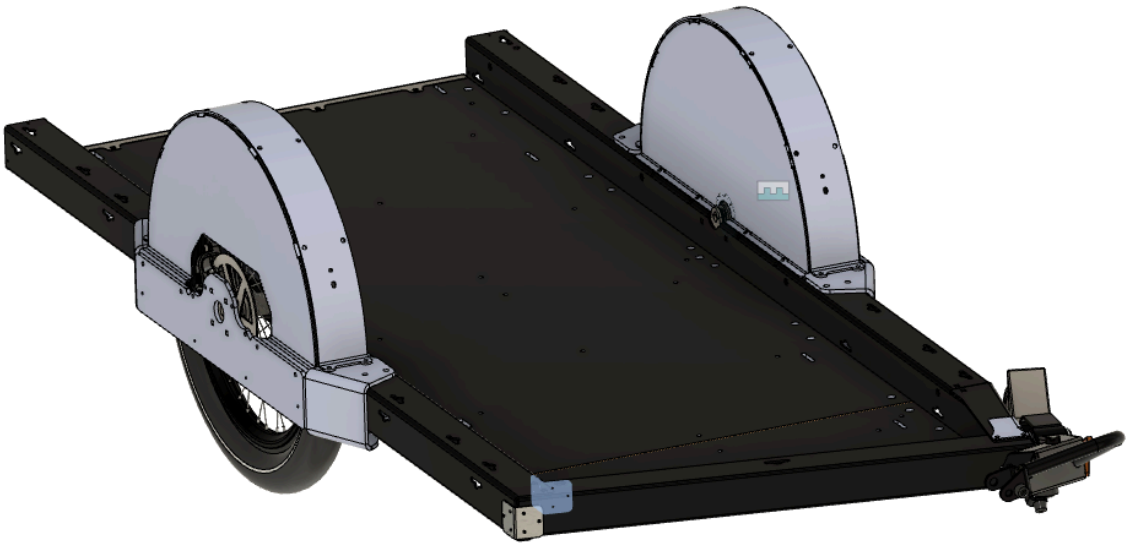
Notice montage renfort avant droit Runner

[en] Front right Runner reinforcement assembly instructions

création 06/11/2024



Renfort palliatif compatible avec tous les cadres Runner. Pour les Runner équipées d'un conteneur pour colis, seul le renfort extérieur est installable.

Renfort en inox destiné à protéger le coin avant de la remorque qui peut taper contre des obstacles. Renforce également le tube avant qui peut être + sollicité lorsque la liaison côté indexeur est desserrée (voir renfort portée timon).

Preventive reinforcement compatible with all Runner frames. For Runners fitted with a parcel container, only the outer reinforcement can be fitted. Stainless steel reinforcement designed to protect the front corner of the trailer from banging against obstacles. Also reinforces the front tube, which can be subject to increased stress when the link on the indexing side is loosened (see drawbar support reinforcement).

Outils / Tools

• Perceuse + foret 4mm • riveteuse • (optionnel) serre-joint • (fournis) Rivets x6 TB 4x10 inox/inox	• Drill + 4mm drill bit • riveting machine • (optional) clamp • (supplied) Rivets x12 TB 4x10 SS/SS

Installation

1. Nettoyer l'angle extérieur où sera installé le renfort..
2. Placer le renfort centré en appui sur les 2 faces.
3. (optionnel) Maintenir le renfort avec un serre-joint.
4. Percer le cadre en 4 mm au niveau d'un perçage du renfort. Le renfort doit toujours être en contact avec les deux faces.
5. Riveter ce premier perçage pour maintenir le renfort.
6. Réaliser les autres perçages et riveter
7. Procéder de la même manière pour l'angle intérieur si la Runner n'est pas destinée à être équipée d'un conteneur pour colis.

–

1. *Clean the outside corner where the reinforcement will be installed.*
2. *Place the reinforcement centered on the 2 faces.*
3. *(optional) Hold the reinforcement in place with a clamp.*
4. *Drill a 4 mm hole in the frame where the reinforcement will be drilled. The reinforcement must always be in contact with both sides.*
5. *Rivet this first hole to hold the reinforcement in place.*
6. *Make the other holes and rivet*
7. *Proceed in the same way for the inside corner if the Runner is not to be fitted with a parcel container.*

Conseils / *Tips*

- **Chargement de la remorque** : 60% du chargement à l'avant par rapport aux roues, 40% à l'arrière. Centre de gravité le plus bas possible sur la remorque.

  Trailer loading *: 60% of the load at the front of the wheel axle, 40% at the rear. Gravity center, the lowest possible on the trailer.*